

## V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие, публикувано в съответствие с член 27, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета,  
по дело COMP/C-3/39.692/IBM — (Услуги по поддръжка)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/С 275/10)

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

- (1) Съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 101 и 102 от Договора<sup>(1)</sup>, Комисията може да реши, при дела, по които възнамерява да приеме решение, изискващо прекратяването на нарушение, и по които засегнатите страни предлагат ангажименти, с които да отговорят на опасенията, изразени от Комисията в предварителната ѝ оценка, да направи тези ангажименти задължителни за предприятията. Такова решение може да бъде прието за определен срок и в него се прави заключението, че вече не са налице основания за предприемане на действия от Комисията. Съгласно член 27, параграф 4 от същия регламент Комисията публикува резюме на казуса и основното съдържание на ангажиментите. Заинтересованите страни могат да изпратят своите съображения в срока, определен от Комисията.

## 2. РЕЗЮМЕ НА КАЗУСА

- (2) На 1 август 2011 г. Комисията прие предварителна оценка в съответствие с член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 във връзка с предполагаеми нарушения, извършени от предприятието International Business Machines („IBM“) на пазарите на услуги по поддръжка на мейнфреймите (mainframes) на IBM.
- (3) Според предварителната оценка IBM заема господстващо положение на пазара на определени материали, абсолютно необходими за поддръжката на мейнфрейм хардуера и софтуера на IBM. В предварителната оценка се изразява опасението, че IBM може да е злоупотребило с господстващото си положение в нарушение на член 102 от ДФЕС и член 54 от Споразумението за ЕИП чрез налагане на неоправдани условия на доставка за тези материали на конкурентите си на пазара на услуги по

поддръжка. Тези конкуренти са съществуващи клиенти на IBM. Предварителната оценка на Комисията е, че практиките на IBM могат да бъдат тълкувани като отказ да бъдат доставени тези материали.

- (4) Целта на предварителната оценка не е да се разгледа евентуалния пазар на доставка на услуги по поддръжка, предоставяни от много доставчици, на клиенти, които притежават различни сървърни платформи, включително мейнфрейми на IBM, и по-конкретно не претендира да оценява ситуацията по отношение на конкуренцията между IBM и другите производители на сървъри във връзка с предоставянето на услуги по поддръжка на клиенти с различни сървърни платформи.

## 3. ОСНОВНО СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИТЕ АНГАЖИМЕНТИ

- (5) IBM оспорва предварителната оценка на Комисията. За да отговори на опасенията на Комисията, свързани с конкуренцията, предприятието все пак предложи ангажименти съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003. Ключовите елементи на ангажиментите могат да бъдат обобщени, както следва:
- (6) IBM се ангажира да осигури бързо предоставяне на определени резервни части и техническа информация на трети страни по поддръжката (ТСП) при разумни и недискриминиращи срокове и условия. За тази цел IBM се ангажира да сключи рамков договор с всяка ТСП, която иска да предоставя услуги по поддръжка за сървъри от типа IBM System z в Европейското икономическо пространство (ЕИП).
- (7) Рамковият договор трябва да се основава на разумни срокове и условия и да съдържа, наред с други неща, задължение за IBM: i) да доставя бързо на ТСП критични части без каквото и да е задължение за ТСП да връщат дефектната част; ii) да поддържа същите цени за

<sup>(1)</sup> ОВ С 115, 9.5.2008 г., стр. 47.

критичните части за ТСП, каквито IBM предлага на лицата, които ползват собствена поддръжка, за настоящите и бъдещите модели мейнфрейми; iii) да предоставя на ТСП бързо техническа информация (включително актуализации на машинния код.

- (8) Рамковият договор трябва да включва също възможността ТСП да могат да принудят IBM да изпълни своите задължения в случай на какъвто и да е спор, свързан със споразумението. Рамковият договор ще предвижда специални санкции във връзка с изпълнението и договорни санкции, в случай че IBM забави предоставянето на критични резервни части и техническа информация.
- (9) За да се улесни работата с ТСП, IBM ще създаде длъжността управител „Връзки с ТСП“ за целия ЕС.
- (10) Ангажиментите важат за всички модели и видове IBM System z, които не са изтеглени от експлоатация от IBM, и срокът им ще бъде пет години, считано от датата на приемане на решението на Комисията в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003. IBM се ангажира да представя на Комисията годишен доклад относно изпълнението на ангажиментите.
- (11) Ангажиментите са публикувани изцяло на английски език на уебсайта на Генерална дирекция „Конкуренция“ на следния адрес: [http://ec.europa.eu/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/competition/index_en.html)

#### 4. ПОКАНА ЗА ДАВАНЕ НА СТАНОВИЩА

- (12) Комисията възнамерява, след консултиране с участниците на пазара, да приеме решение, съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003, с което да обяви за задължителни обобщените по-горе ангажименти, публикувани в

Интернет на уебсайта на Генерална дирекция „Конкуренция“. Ако в ангажиментите бъдат внесени съществени изменения, ще бъде проведено ново консултиране с участниците на пазара.

- (13) В съответствие с член 27, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 Комисията приканва заинтересованите трети страни да изпратят своите становища относно предложените ангажименти. Мненията следва, доколкото е възможно, да бъдат съпроводени с подробна обосновка, съдържаща необходимите факти, на които се основават мненията, а когато се излага проблем, следва да се предложи решение за него.
- (14) Всички становища трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от един месец след датата на настоящата публикация. Заинтересованите трети страни се приканват също да предадат неповерителна версия на своите мнения, в която търговските тайни и другите поверителни пасажии са заличени и заменени съгласно изискванията с неповерително обобщение или с думите „търговски тайни“ или „поверително“. Основателните искания ще бъдат взети предвид.
- (15) Мненията могат да бъдат изпращани на Комисията под референтен номер COMP/C-3/39.692/IBM — Услуги по поддръжка по електронната поща (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), по факс (+32 22950128) или по пощата на следния адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Antitrust Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË